



## NIEDERSCHRIFT

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung  
am 06. Oktober 2011

Rathaus, Stadtverordnetensitzungssaal (1. Stock), Schloßplatz 6, Wiesbaden

---

<b><u>Vorsitz :</u></b>	<b>Wolfgang Nickel (CDU)</b>
Anwesende Stadtverordnete:	siehe Anlage 1
Ferner anwesend:	siehe Anlage 2
Es fehlten:	siehe Anlage 3
<b>Beginn (öffentlicher Teil): 16:05 Uhr</b>	<b>Ende: 23:00 Uhr</b>

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (MV) bzw. Tagebuchangelegenheiten (TB) der

Drucksachenlisten DL Nrn. 23/11 + NÖ, 24/11 + NÖ, (Drucksachenband 161)  
25/11 + NÖ, 26/11 + NÖ

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Zu den Redebeiträgen gilt das gesprochene Wort.

Vor Eintritt in die Tagesordnung begrüßt Stadtverordnetenvorsteher Nickel Herrn Brauer als neu gewählten Vorsitzenden des Seniorenbeirats.

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## Tagesordnung I

0376 Tagesordnung

Der Tagesordnung der heutigen Sitzung wird mit folgenden Änderungen zugestimmt:

### 1. Umsetzungen

auf Antrag von Linke&Piraten

Punkt	12	der TO II	Fördermittelvergabe Ausländerbeirat
Punkt	16	der TO II	Kita Schlangenbader Straße
Punkt	21	der TO II	Sporthalle Klarenthal
Punkt	34	der TO II	Jahresabschluss TriWiCon

### 2. gemeinsame Beratung

Punkte 5 und 16 der TO I nach Festlegung im Ältestenausschuss  
dazu auch Punkt 16 der TO II auf Wunsch der Fraktion Linke&Piraten

Punkt 12 der TO II mit Punkt 8 der TO I auf Wunsch der Fraktion Linke&Piraten

### 3. Tausch in der Beratungsfolge

Punkt 14 der TO I mit Punkt 19 der TO I / Wunsch der Antrag stellenden Fraktion (FDP)

### 4. Protokollerklärungen

Es liegen Protokollerklärungen vor

von Bündnis 90/Die Grünen

Punkt 16 der TO II Kita Schlangenbader Straße **umgesetzt auf TO I**

der Fraktion Linke&Piraten zu

Punkt	8	der TO II	Verfahrensweise Stadtteilpartnerschaften
Punkt	16	der TO II	Kita Schlangenbader Straße <b><u>umgesetzt auf TO I</u></b>
Punkt	17	der TO II	Krippenplätze Kita Weiter Platz
Punkt	20	der TO II	Sanierung Kellerskopfhalle
Punkt	21	der TO II	Sporthalle Klarenthal <b><u>umgesetzt auf TO I</u></b>
Punkt	22	der TO II	Kunstrasen Delkenheim
Punkt	24	der TO II	Comeniusschule - Teilabbruch
Punkt	25	der TO II	Neubau Gemeindezentrum

---

Punkt 6 der TO III BPlan Nahversorger Hans-Böckler-Straße

der Fraktion BLW:

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Punkt	15	der TO II	Vorabfreigabe 2012 Bereich Kultur
Punkt	16	der TO II	Kita Schlangenbader Straße <b><u>umgesetzt auf TO I</u></b>
Punkt	17	der TO II	Krippenplätze Kita Veiter Platz
Punkt	24	der TO II	Comeniuschule - Teilabbruch

#### 5. Abstimmungsverhalten zu Tagesordnung II

Das Abstimmungsverhalten der Fraktionen Bündnis 90/Die Grünen, Linke&Piraten, BLW und Die Republikaner wird datentechnisch übernommen.

#### 6. Verschiebung aus Zeitgründen

Die nachfolgenden Punkte werden aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 17.11.2011 vorgesehen:

Punkt 13	11-F-08-0032	Keine Pauschalierung Unterkunftskosten
Punkt 14	11-F-05-0004	Friedliches Miteinander im Stadtwald
Punkt 15	11-F-03-0060	European Business School
Punkt 17	11-F-33-0032	Hainweg baureif machen
Punkt 18	11-F-03-0079	Wiesbaden Mitglied in „Zukunft Rhein-Main“

Einstimmig

#### 0439 Genehmigung der Niederschrift

Die Niederschriften über die Sitzungen am 01.09.2011 wird genehmigt.

Einstimmig

#### 0440 Mitteilungen

Zu diesem Punkt wird das Wort nicht gewünscht.

Einstimmig

#### 0441 Fragestunde

1. Die Fragen Nr. 15 und 17 bis 22 haben durch die in der heutigen Sitzung geführte Aussprache einschließlich der gestellten Zusatzfragen ihre Erledigung gefunden.

2. Die Fragen Nr. 16, 23 bis 25 und 27 kommen in der nächsten Sitzung zum Aufruf.

Einstimmig

#### 0442 11-F-33-0033

## Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 06. Oktober 2011

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

Sauberes und hundefreundliches Wiesbaden!  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 26.09.2011  
-

Stv. Bohrer beantragt getrennte Abstimmung der Ziffern 5, 8 und 10.

Stv. Tollebeek beantragt, den Änderungsantrag der BLW als durch Aussprache für erledigt zu erklären.

Der Antrag, den Änderungsantrag der BLW als durch Aussprache für erledigt zu erklären wird gegen die Stimmen von Bündnis 90/Die Grünen, Linke&Piraten, BLW und Rep angenommen.

Der Hauptantrag wird getrennt wie folgt abgestimmt:

Ziffer 5 bei Enth. Linke&Piraten angenommen  
Ziffer 8 gegen Linke&Piraten, Enth. Stv. Seipel-Rotter + Göttenauer angenommen  
Ziffer 10 gegen Stv. Bohrer, Schon + Wilhelmy angenommen  
Rest einstimmig angenommen

### Die Punkte 5 und 16 der Tagesordnung I und der umgesetzte Punkt 16 der Tagesordnung II werden gemeinsam beraten und getrennt abgestimmt:

**0443**      **11-F-33-0035**

Bedarfsgerechte Kinderbetreuung: Hearing zur Elternbefragung  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 27.09.2011

Stv. Diers beantragt die Überweisung von Punkt 16/I an den zuständigen Ausschuss und die getrennte Abstimmung der Ziffern 5 und 7.

Stv. Schon beantragt die getrennte Abstimmung der Ziffern 6 und 8 von Punkt 16/I.

Der Änderungsantrag von Linke&Piraten wird gegen die Stimmen von Bündnis90/Die Grünen und Linke&Piraten bei Enth. Rep abgelehnt.

Der Hauptantrag wird wie folgt abgestimmt:

bei Enth. Stv. Pöpel angenommen

**0444**      **11-F-33-0034**

Auf dem Weg zur Bedarfsgerechtigkeit: Kinderbetreuung in Wiesbaden  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 28.09.2011  
-

Stv. Tollebeek beantragt, alle Ziffern des Antrages einzeln abzustimmen.

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Der Änderungsantrag von Linke&Piraten wird gegen die Stimmen von Bündnis90/Die Grünen, Linke&Piraten und BLW bei Enth. von Stv. Dumont du Voitel, Schlempp und Rep abgelehnt.

Der Antrag auf Überweisung des Antrages in den Ausschuss für Soziales und Gesundheit wird gegen die Stimmen von Bündnis 90/Die Grünen, Linke&Piraten, BLW, FDP und Rep abgelehnt.

Der Hauptantrag wird nach Ziffern wie folgt abgestimmt:

- Ziffer 1 Enth. BLW (außer Stv. Bachmann) ang.
- Ziffer 2 gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten, Enth. BLW (außer Stv. Bachmann) ang.
- Ziffer 3 gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten, Enth. BLW (außer Stv. Bachmann) ang.
- Ziffer 4 gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten, Enth. BLW (außer Stv. Bachmann) ang.
- Ziffer 5 gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten, Enth. FDP + BLW (außer Stv. Bachmann) ang.
- Ziffer 6 Enth. Bü90/Grüne, BLW (außer Stv. Bachmann), Stv. Schon + Göttenauer ang.
- Ziffer 7 gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten, FDP, Enth. BLW (außer Stv. Bachmann) ang.
- Ziffer 8 Enth. BLW (außer Stv. Bachmann) ang.

0445 11-V-51-0021

Ersatzneubau der Kindertagesstätte Schlangenbader Straße - Ausführungsvorlage

Der Empfehlungsbeschluss des Ausschusses für Soziales und Gesundheit wird wie folgt abgestimmt:

**Protokollerklärung Bündnis90/Die Grünen:**

Die Fraktion stimmt mit ‚Enthaltung‘ und ergänzt, dass die Fraktion selbstverständlich für die Schaffung neuer Betreuungsplätze eintritt, dies aber nicht zu Lasten an Quantität und Qualität der Bestehenden erfolgen darf.

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zum umgesetzten TOP 16 der TO II gibt die Fraktion LINKE&PIRATEN zu Protokoll:  
Den Wegfall von Hortplätzen lehnt die Fraktion LINKE&PIRATEN ab und stimmt deshalb der Beschlussvorlage nicht zu.

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden **enthält sich**, weil das Bildmaterial nicht aussagekräftig genug ist.

gegen Stv. Bohrer, Schon + Wilhelmy, Enth. Bü90/Grüne, BLW, Stv. Seipel-Rotter + Göttenauer angenommen

**In der Zeit von 18.50 Uhr bis 19.35 Uhr findet eine Pause statt.**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

**0446**      **11-F-03-0078**

Schutz der Grünanlagen Bowling-Green und Warmer Damm  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/die Grünen vom 28.09.2011 -

Der gem. Änderungsantrag von CDU und SPD wird gegen die Stimmen von Bündnis 90/Die Grünen, Linke&Piraten, BLW und Rep angenommen.

Der Hauptantrag in geänderter Form wird wie folgt abgestimmt:

Einstimmig

**0447**      **11-F-08-0034**

Schriftliche Anfrage Nr. 2/2011 der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 14.06.2011 nach § 43 i.V. m. § 55 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betr. Vertretungen der LH Wiesbaden in Organen von Gesellschaften u. a.

Die Angelegenheit hat durch die in der heutigen Sitzung geführte Aussprache und unter Kenntnisnahme der Ausführungen von Herrn Oberbürgermeister Dr. Müller ihre Erledigung gefunden.

Einstimmig

**Die Punkte 8 der Tagesordnung I und 12 der Tagesordnung II werden gemeinsam beraten und getrennt abgestimmt.**

**0448**      **11-F-07-0018**

Fördermittelvergabe durch den Ausländerbeirat der Landeshauptstadt Wiesbaden  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bürgerliste Wiesbaden vom 28.09.2011 -

Der Antrag wird wie folgt abgestimmt:

gegen BLW + Rep bei Enth. Stv. Diers und Schlempp abgelehnt

**0449**      **11-V-33-0003**

Fördermittelvergabe durch den Ausländerbeirat der Landeshauptstadt Wiesbaden

Der Änderungsantrag von Linke&Piraten wird gegen die Stimmen von Linke&Piraten, Stv. Schnaus und Stv. Abt abgelehnt.

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Der Empfehlungsbeschluss des Ausschusses für Bürgerbeteiligung, Völkerverständigung und Integration wird wie folgt abgestimmt:

gegen Rep, Stv. von Poser + Bachmann, bei Enth. Stv. Bohrer und Wilhelmy  
angenommen

**0450**      **11-F-05-0006**

Zukunft der Rhein-Main-Hallen sichern)  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 28.09.2011 -

Stv. Gerich beantragt, Ziffer 1 des Antrages als durch Aussprache für erledigt zu erklären und Ziffer 2 und den Änderungsantrag im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung dann aufzurufen, wenn die Entscheidung über die Finanzierung ansteht.

Dieser Antrag wird wie folgt abgestimmt:

Ziffer 1 durch Aussprache erl. - gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten, BLW, FDP und Rep  
angenommen  
Ziffer 2 gegen Linke&Piraten + FDP angenommen  
Änderungsantrag in FiWi behandeln gegen Rep bei Enth. FDP angenommen

**0451**      **11-F-08-0016**

Mahnwache der JN (Junge Nationaldemokraten) am 28. Mai 2011  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 07.06.2011 -

Stv. Enderes beantragt, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären.

Der Antrag, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären, wird gegen die Stimmen von FDP, BLW und Rep abgelehnt.

Der eigentliche Antrag wird wie folgt abgestimmt:

gegen Bü90/Grüne + Linke&Piraten abgelehnt

**0452**      **11-F-03-0038**

Zeichen setzen gegen Rassismus und Antisemitismus  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 08.06.2011 -

Stv. Volk-Borowski beantragt, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären.

Dieser Antrag wird wie folgt abgestimmt:

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten + BLW angenommen

**0453 11-F-08-0033**

Schriftliche Anfrage Nr. 6/2011 der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 14.06.2011 nach § 43 i.V.m. § 55 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung betr. Standort Stadtbibliothek

Der Antrag ohne Aussprache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Planung, Bau und Verkehr überwiesen.

Einstimmig

**0454 11-F-08-0032**

Keine Pauschalierung der Kosten der Unterkunft für Leistungsberechtigte nach Sozialgesetzbuch II  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN vom 23.08.2011 -

Der Antrag wird aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 17.11.2011 vorgesehen.

Einstimmig

**0455 11-F-05-0007**

Neubau von Comeniuschule und Freiherr-vom-Stein-Schule!  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 28.09.2011 -

Stv. Bohrer begründet einen Änderungsantrag, der nicht zur Abstimmung kommt (s. weiteren Verlauf).

Stv. Volk-Borowski beantragt, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären.

Stv. Schlempp fordert daraufhin eine unverzügliche Bearbeitung der Angelegenheit.

Der Antrag, den Antrag als durch Aussprache für erledigt zu erklären, wird wie folgt abgestimmt:

gegen Bü90/Grüne, Linke&Piraten, FDP, BLW + Rep angenommen

**0456 11-F-05-0004**

Friedliches Miteinander im Stadtwald!  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 22.08.2011 -

Der Antrag wird aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 17.11.2011 vorgesehen.

Einstimmig



Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

**0457**      **11-F-03-0060**

European Business School (EBS Law School)  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.08.2011 -

Der Antrag wird aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 17.11.2011 vorgesehen.

Einstimmig

**0458**      **11-F-33-0032**

Hainweg baureif machen  
- Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 16.09.2011 -

Der Antrag wird aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 17.11.2011 vorgesehen.

Einstimmig

**0459**      **11-F-03-0079**

Wiesbaden Mitglied in der Initiative "Zukunft Rhein-Main"  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.09.2011 -

Der Antrag wird aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 17.11.2011 vorgesehen.

Einstimmig

**0460**      **11-F-33-0036**

Wiesbaden Mitglied in der Initiative "Zukunft Rhein-Main"  
- gem. Antrag von CDU und SPD vom 05.10.2011 -

Der Antrag wird aus Zeitgründen zur Beratung in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 17.11.2011 vorgesehen.

Einstimmig

**0461**      **11-V-52-0014**

Sanierung der Sporthalle Klarenthal - Ausführungsvorlage

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Der Änderungsantrag von Linke&Piraten wird gegen die Stimmen von Linke&Piraten bei Enth. Bündnis90/Die Grünen abgelehnt.

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Ausführungsvorlagen sind zukünftig auch dem zuständigen Ortsbeirat zuzuleiten.

Der Empfehlungsbeschluss des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung wird wie folgt abgestimmt:

Enth. Bü90/Grüne + Linke&Piraten

**0462 11-V-82-0010**

Jahresabschluss des Eigenbetriebs TriWiCon

Der Änderungsantrag von Linke&Piraten wird gegen die Stimmen von Linke&Piraten bei Enth. Rep abgelehnt.

Der Empfehlungsbeschluss des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung wird wie folgt abgestimmt:

gegen Linke&Piraten angenommen

## Tagesordnung II

**0377 10-V-70-0010**

Grundsatzvorlage - Überwachung der Zuleitungskanäle (Hausanschlüsse) gemäß § 43 (2) Hessischem Wassergesetz (HWG)

Enth. Rep

**0378 10-V-80-8015**

QuIT - Qualifizierungsbeauftragte/r im Rahmen der Qualifizierungsoffensive Hessen; 2. Förderperiode

Einstimmig

**0379 11-F-03-0037**

Wirksamer Schutz vor Luftverschmutzung durch Straßenverkehr  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 08.06.2011 -

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
		Einstimmig
0380	11-F-03-0059	Gesamtlärmbelastung Wiesbadens durch Straßen-, Schienen- und Luftverkehr - Antrag der Stadtverordnetenfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 24.08.2011 -  gegen Bü90/Grüne
0381	11-F-33-0019	Gesamtlärmbelastung Wiesbadens durch Straßen-, Schienen, und Luftverkehr - Gemeinsamer Antrag der Stadtverordnetenfraktionen von CDU und SPD vom 30.08.2011 -  gegen Bü90/Grüne
0382	11-V-07-0013	Ausweitung des suchtpreventiven Angebotes im Kulturpark; Mobiles Kontaktcafe  Enth. Rep
0383	11-V-10-0017	Freigabe von Mitteln des Hauptamtes für Maßnahmen im 1. Halbjahr 2012  Enth. Rep
0384	11-V-10-0019	Verfahrensweise bei Stadtteilpartnerschaften
<b><u>Protokollerklärung Linke&amp;Piraten:</u></b> Zu <b>TOP 8</b> stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit <b>Ja</b> . Sollte es einen Partnerschaftsverein geben, so geht die Fraktion LINKE&PIRATEN davon aus, dass die finanzielle Unterstützung aus den Mitteln des Ortsbeirates erfolgt und dass eine Anmeldung von finanziellen Mitteln für den Haushaltsplan für besondere Vorhaben nicht ausgeschlossen ist.		
		Enth. Rep
0385	11-V-20-0047	Vorlage der durch den Stadtkämmerer bis 30.06.2011 genehmigten über- und außerplanmäßigen Ausgaben

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
		Einstimmig
0386	11-V-20-0049	Investitionscontrolling 2. Quartal 2011 Einstimmig
0387	11-V-20-0051	Nachtrag zum Beteiligungsbericht 2009 - Berichterstattung zum HSK-Konzern Einstimmig
0388	11-V-33-0003	Fördermittelvergabe durch den Ausländerbeirat der Landeshauptstadt Wiesbaden Einstimmig
0389	11-V-41-0031	Mitgliedschaft im Verein "Kunstarche e.V." gegen BLW
0390	11-V-41-0032	Hessisches Staatstheater Wiesbaden; Abschluss 2010 und Budget 2011 Enth. Rep
0391	11-V-41-0033	Vorabfreigabe 2012 Bereich Kultur I.Halbjahr 2012
		<b><u>Protokollerklärung BLW:</u></b> Die BLW stimmt gegen die Vergabe der Mittel im Bereich bildende Kunst Enth. Rep
0392	11-V-51-0021	Ersatzneubau der Kindertagesstätte Schlangenbader Straße - Ausführungsvorlage

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Einstimmig

0393 11-V-51-0025

Grundsatzvorlage - Schaffung weiterer Krippenplätze in der städtischen Kindertagesstätte St. Veiter Platz

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu **TOP 17** stimmt die Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN mit **JA** und kritisiert, dass der Ortsbeirat bei der Grundsatzvorlage nicht beteiligt wurde.

Der zuständige Ortsbeirat ist bei der Ausführungsvorlage zu beteiligen, um die vorhandene Sachkompetenz im Interesse der Bürgerschaft und der Entwicklung kommunaler Demokratie zu nutzen.

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden **enthält sich** wegen mangelnden Bildmaterials.

Enth. BLW

0394 11-V-51-0042

Zusätzliche Stellen für hauptamtliche Kräfte bei Diensten der "Häuslichen Hilfen"

Einstimmig

0395 11-V-51-0046

SGB II Jahresbericht 2010

Einstimmig

0396 11-V-52-0013

Sanierung der Kellerskopfhalle in Wiesbaden-Naurod,  
3. Bauabschnitt - Ausführungsvorlage

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu **TOP 20** stimmt die Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN mit **Enthaltung**, da der Ortsbeirat bei den Ausführungsvorlagen nicht beteiligt wurde. Die Fraktion LINKE&PIRATEN fordert dies künftig vor einer Beschlussfassung zu beachten.

Enth. Linke&Piraten

0397 11-V-52-0014

Sanierung der Sporthalle Klarenthal - Ausführungsvorlage

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Einstimmig

0398 11-V-52-0015

Neubau eines Kunstrasens auf dem Sportplatz Delkenheim - Ausführungsvorlage

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu **TOP 22** stimmt die Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN mit **JA** und kritisiert, dass der Ortsbeirat bei der Ausführungsvorlage nicht beteiligt wurde. Die Fraktion LINKE&PIRATEN fordert dies künftig vor einer Beschlussfassung zu beachten.

Enth. BLW

0399 11-V-53-0008

Änderung der Dienstordnung für Leitende Notärzte/Notärztinnen (LNA) und Organisatorische Leiter/Leiterin Rettungsdienst (OLRD) der Landeshauptstadt Wiesbaden bez. der Vergütungen bei Rufbereitschaft

Enth. Stv. Bohrer, Schon + Wilhelmy

0400 11-V-63-0006

Baugrundstück: Wiesbaden Schaperstraße 23;  
"Comeniusschule" Teilabbruch, Umbau, Neubau und Parkplatz für 21 Pkws

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu **TOP 24** stimmt die Stadtverordnetenfraktion LINKE&PIRATEN mit **JA** und kritisiert, dass der Ortsbeirat bei der Vorlage nicht beteiligt wurde.  
Der zuständige Ortsbeirat ist bei der Ausführungsvorlage zu beteiligen, um die vorhandene Sachkompetenz im Interesse der Bürgerschaft und der Entwicklung kommunaler Demokratie zu nutzen.

**Protokollerklärung BLW:**

Die Fraktion Bürgerliste Wiesbaden **enthält sich**, weil das Bildmaterial nicht aussagekräftig genug ist.

Enth. BLW

0401 11-V-63-0007

Baugrundstück: Wiesbaden, Hauberrisserstraße 15, 15a  
"Ev. Johannesgemeinde" Neubau Gemeindezentrum mit Krippe für 20 Kinder,  
Kindtagesstätte für 40 Kinder und 14 Stellplätze

**Protokollerklärung Linke&Piraten:**

Zu **TOP 25** stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit **JA** und gibt zu Protokoll:

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Die Landeshauptstadt Wiesbaden entzieht sich nach Auffassung der Fraktion LINKE&PIRATEN der Verpflichtung selbst genügend Kindertagesstättenplätze zu schaffen und damit ihrer Verantwortung für die Daseinsfürsorge.

**0402**      Einstimmig  
**11-V-66-0202**

An der Aulenkaut - Tempo-30-Zone

Einstimmig

**0403**      **11-V-66-0213**

Moritz-Hilf-Straße - Tempo-30-Zone

Einstimmig

**0404**      **11-V-66-0217**

Friedenstraße - Einrichtung eines Fahrbahnteilers

Einstimmig

**0405**      **11-V-66-0221**

Beitritt des Rhein-Main-Verkehrsverbundes GmbH (RMV) zur Gesellschaft für Integriertes Verkehrs- und Mobilitätsmanagement Region Frankfurt Rhein-Main (ivm)

Einstimmig

**0406**      **11-V-66-0226**

Öffentliche Straßenbeleuchtung -  
Straßenbeleuchtungsanlagen Neu- und Ersatzbeschaffung in Wiesbaden

Einstimmig

**0407**      **11-V-80-8004**

Aktivitäten zur Stabilisierung der Bleichstraße;  
Verlängerung der Beschäftigungsmaßnahme

Einstimmig

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

**0408**      **11-V-80-8005**

Stadtfest 2012 und 2013

gegen Stv. Schon, Enth. Stv. Bohrer, Göttenauer, Seipel-Rotter + Wilhelmy

**0409**      **11-V-80-8008**

Projekt Haushaltsnahe Dienstleistungen ("Alltagsengel") - Verlängerung 2012 bis 2014

Enth. Stv. Bohrer, Schon + Wilhelmy

**0410**      **11-V-82-0010**

Jahresabschluss des Eigenbetriebs TriWiCon

Einstimmig

### Tagesordnung III

**0411**      **11-S-00-0013**

Beschlussfassung über die Gültigkeit der Wiederholungswahlen zur Stadtverordnetenversammlung und der beiden Ortsbeiräte in den Ortsbezirken Wiesbaden-Rheingauviertel/Hollerborn und Wiesbaden-Biebrich am 11. September 2011

Einstimmig

**0412**      **11-S-00-0026**

Wahl der ehrenamtlichen Richter/innen bei dem Hess. Verwaltungsgerichtshof in Kassel

Enth. Rep

**0413**      **11-V-10-0007**

Bildung von Kommissionen nach § 72 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) und aufgrund besonderer Vorschriften und Beschlüsse

Enth. Rep

**0414**      **11-V-52-0016**



Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
-------------	--------------	--

---

Wahl von sachkundigen Einwohnerinnen und Einwohnern als Mitglieder und stellvertretende Mitglieder der Freizeit- und Sportkommission

Einstimmig

0415 11-V-53-0009

Wahl von ehrenamtlichen Patientenfürsprecherinnen gemäß § 7 Hessisches Krankenhausgesetz

Einstimmig

0416 11-V-61-0032

Vorhabenbezogener Bebauungsplan "Nahversorger Hans-Böckler-Straße" im Ortsbezirk Dotzheim in Verbindung mit § 13a Baugesetzbuch (BauGB)  
- Beschluss über die Aufstellung und die öffentliche Auslegung -

**Protokollerklärung von Linke&Piraten:**

Zu TOP 6 stimmt die Fraktion LINKE&PIRATEN mit **Enthaltung**, da die Fraktion grundsätzliche Bedenken hat, Schulgrundstücke zu verkaufen, für die es zukünftig noch schulbezogene Verwendung geben könnte.

gegen Rep, Enth. Bü90/Grüne, Linke&Piraten + BLW

## Tagesordnung IV

0428 11-V-02-0001

Dr. Horst Schmidt Kliniken, Monatsbericht Juni 2011

Enth. Rep

0429 11-V-20-0048

Kassenkredite an die HSK Rhein Main GmbH - Sachstandsbericht

Enth. Rep

0430 11-V-20-0052

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
		Dr.Oppermann Stiftung: Zuschuss an AG Biotop Petersberg Einstimmig
<b>0431</b>	<b>11-V-20-0053</b>	Anpassung des Gesellschaftsvertrags der MSW Mein Solar Wiesbaden GmbH & Co. KG Einstimmig
<b>0432</b>	<b>11-V-20-0057</b>	Berichterstattung der städtischen Beteiligungsunternehmen für das 2. Quartal 2011 Einstimmig
<b>0433</b>	<b>11-V-36-0008</b>	Niederschrift über die nicht öffentliche Sitzung des Naturschutzbeirates beim Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden am 25.08.2011 Einstimmig
<b>0434</b>	<b>11-V-40-0029</b>	Freie Waldorfschule Wiesbaden, Vertragsausgestaltung Einstimmig
<b>0435</b>	<b>11-V-80-2322</b>	Ankauf eines Grundstücks im Gebiet "Wolfsfeld Nord" in Wiesbaden-Bierstadt gegen BLW
<b>0436</b>	<b>11-V-80-2328</b>	Verzeichnis der vom 01.April 2011 bis 30.Juni 2011 genehmigten Grundstücksvorlagen Einstimmig
<b>0437</b>	<b>11-V-80-8012</b>	

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
----------------	-----------------	--

---

Zuschuss an die Kreishandwerkerschaft für Eignungstest an Haupt- und Realschulen  
gegen Linke&Piraten

**0438**      **11-V-82-0004**

Carol-Nachman-Preis Rechnungslegung 2010

Einstimmig

Anlagen

Wiesbaden,                      .10.2011

Der Stadtverordnetenvorsteher

Die Schriftführerin

Nickel

Koba